

**Группа правительственных экспертов
Высоких Договаривающихся Сторон
Конвенции о запрещении или ограничении
применения конкретных видов обычного оружия,
которые могут считаться наносящими чрезмерные
повреждения или имеющими неизбирательное
действие**

24 March 2011
Russian
Original: English

Вторая сессия 2011 года
Женева, 28 марта – 1 апреля 2011 года
Пункт 7 повестки дня
**Четвертая Конференция Высоких Договаривающихся
Сторон Конвенции по рассмотрению действия Конвенции**

**Проект заключительного документа четвертой
Конференции Высоких Договаривающихся Сторон
Конвенции о запрещении или ограничении
применения конкретных видов обычного оружия,
которые могут считаться наносящими чрезмерные
повреждения или имеющими неизбирательное
действие, по рассмотрению действия Конвенции***

Представлено Председателем

Часть I

Доклад четвертой обзорной Конференции

- I. Введение
- II. Организация четвертой обзорной Конференции
- III. Работа четвертой обзорной Конференции
- IV. Решения и рекомендации четвертой обзорной Конференции

[ПОДЛЕЖИТ ДОПОЛНЕНИЮ]

* Настоящий документ был представлен после установленного срока ввиду короткого промежутка времени между первой и второй сессиями Группы правительственных экспертов Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие.



Часть II

Заключительная декларация

Высокие Договаривающиеся Стороны Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, которые собрались в Женеве с 14 по 25 ноября 20011 года с целью рассмотрения сферы применения и действия Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов и с целью рассмотрения любого предложения о поправках к Конвенции или к существующим Протоколам, а также предложений о дополнительных протоколах, касающихся других категорий обычного оружия, не охватываемых существующими прилагаемыми Протоколами,

Первый пункт преамбулы

ссылаясь на декларации, принятые первой обзорной Конференцией в 1996 году, второй обзорной Конференцией в 2001 году и третьей обзорной Конференцией в 2006 году, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), первый пункт преамбулы, изменено]

Второй пункт преамбулы

вновь подтверждая свою убежденность, что Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, значительно сокращает страдания граждан и комбатантов, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), второй пункт преамбулы]

Третий пункт преамбулы

признавая, что большинство крупных вооруженных конфликтов носят немеждународный характер и что такие конфликты включены в сферу применения Конвенции поправкой к статье 1 Конвенции, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), третий пункт преамбулы]

Четвертый пункт преамбулы

подчеркивая важность полного осуществления Плана действий по поощрению универсальности Конвенции для достижения универсального присоединения к Конвенции и свою решимость призывать все государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее стать участниками Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), четвертый пункт преамбулы, изменено]

Пятый пункт преамбулы

приветствуя вступление в силу 18 мая 2004 года поправки к статье 1 Конвенции, по которой сфера применения Конвенции была распространена и на конфликты немеждународного характера, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), пятый пункт преамбулы]

Шестой пункт преамбулы

подчеркивая важность соблюдения положений Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов всеми Высокими Договаривающимися Сторонами в соответствии с Механизмом соблюдения, применимым к Конвенции [CCW/CONF.III/11 (Часть II), шестой пункт преамбулы, изменено]

Седьмой пункт преамбулы

приветствуя вступление в силу 12 ноября 2006 года Протокола по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V), [CCW/CONF.III/11 (Часть II), *седьмой пункт преамбулы*]

Восьмой пункт преамбулы

напоминая обязательство всех сторон в конфликте принимать все осуществимые меры предосторожности при применении мин, отличных от противопехотных/противотранспортных мин (МОПП/ПТрМ), с тем чтобы избежать случайных потерь жизни среди гражданского населения, ранений граждан и ущерба гражданским объектам, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), *восьмой пункт преамбулы*]

Девятый пункт преамбулы

подтверждая свою твердую решимость защищать граждан от гуманитарных издержек кассетных боеприпасов, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), *девятый пункт преамбулы, изменено*],

Десятый пункт преамбулы

будучи глубоко озабочены в связи с гуманитарными проблемами и проблемами развития, порождаемыми присутствием взрывоопасных пережитков войны, которые представляют собой опасность для гражданского населения, а также препятствие для реконструкции, восстановления нормального социального быта и экономического развития, и в этом контексте *вновь подтверждая* необходимость укрепления международного сотрудничества и содействия в этом отношении, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), *десятый пункт преамбулы*]

Одиннадцатый пункт преамбулы

отмечая предвидимое воздействие взрывоопасных пережитков войны на гражданское население в качестве фактора, подлежащего рассмотрению при применении норм международного гуманитарного права относительно соразмерности при нападении и мер предосторожности при нападении, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), *одиннадцатый пункт преамбулы*]

Двенадцатый пункт преамбулы

признавая работу, проделанную Группой правительственных экспертов (ГПЭ) в целях экстренного рассмотрения гуманитарных издержек кассетных боеприпасов, [*новое*]

Тринадцатый пункт преамбулы

признавая ключевую роль Международного комитета Красного Креста и побуждая его продолжать работу, с тем чтобы облегчать дальнейшие ратификации и присоединения в отношении Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов, распространять их содержание и предоставлять свою экспертную квалификацию будущим конференциям и другим совещаниям, имеющим отношение к Конвенции и прилагаемым к ней Протоколам, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), *тринадцатый пункт преамбулы*]

Четырнадцатый пункт преамбулы

признавая бесценные гуманитарные усилия неправительственных организаций в смягчении гуманитарных издержек вооруженных конфликтов и приветствуя экспертный вклад, внесенный ими в работу Группы правительствен-

ных экспертов и в саму обзорную Конференцию, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), четырнадцатый пункт преамбулы]

ТОРЖЕСТВЕННО ПРОВОЗГЛАШАЮТ:

Пункт 1 постановляющей части

1. свою приверженность уважению и соблюдению, в соответствии с нормами и принципами международного права, целей и положений Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов, участниками которых они являются, как авторитетных международных инструментов, регулирующих применение конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), пункт 1 постановляющей части]

Пункт 2 постановляющей части 2

2. свою приверженность полному осуществлению Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов, участниками которых они являются, и рассмотрению положений Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов, с тем чтобы обеспечивать сохранение значимости их положений применительно к современным конфликтам, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), пункт 2 постановляющей части]

Пункт 3 постановляющей части

3. свою решимость консультироваться и сотрудничать друг с другом, с тем чтобы облегчать полное осуществление обязательств, содержащихся в Конвенции и прилагаемых к ней Протоколах, участниками которых они являются, способствуя тем самым соблюдению, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), пункт 3 постановляющей части]

Пункт 4 постановляющей части

4. свою приверженность полному осуществлению и соблюдению Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов и в этом отношении свое удовлетворение в связи с принятием механизма соблюдения, применимого к Конвенции и прилагаемым к ней Протоколам, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), пункт 4 постановляющей части]

Пункт 5 постановляющей части

5. свое удовлетворение в связи с учреждением Программы спонсорства в рамках Конвенции и, признавая ценность и важность этой программы, побуждают государства вносить свою лепту в Программу спонсорства, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), пункт 5 постановляющей части, изменено]

Пункт 6 постановляющей части

6. свое удовлетворение в связи со вступлением в силу поправки к статье 1 Конвенции, распространяющей применение Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов на вооруженные конфликты немеждународного характера, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), пункт 6 постановляющей части]

Пункт 7 постановляющей части

7. свое желание, чтобы все государства проявляли и обеспечивали уважение к пересмотренной сфере применения Конвенции как можно более полным образом, и свою решимость побуждать все государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее произвести соответственно ратификацию, принятие,

утверждение или присоединение в отношении поправки к статье 1, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), пункт 7 постановляющей части]

Пункт 8 постановляющей части

8. свою решимость побуждать все государства как можно скорее стать сторонами Протокола о необнаруживаемых осколках (Протокол I), Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств с поправками от 3 мая 1996 года (Протокол II с поправками), Протокола о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия (Протокол III), Протокола об ослепляющем лазерном оружии (Протокол IV) и Протокола по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V) и добиваться, чтобы все государства проявляли и обеспечивали уважение к субстантивным положениям этих Протоколов, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), пункт 8 постановляющей части, изменено]

Пункт 9 постановляющей части

9. свое удовлетворение в связи со вступлением в силу Протокола по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V), а также свою решимость побуждать все государства как можно скорее стать сторонами Протокола V и побуждать все государства проявлять и обеспечивать уважение к субстантивным положениям Протокола V, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), пункт 9 постановляющей части]

Пункт 10 постановляющей части

10. свое удовлетворение в связи с принятием Плана действий по поощрению универсальности Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), пункт 10 постановляющей части]

Пункт 11 постановляющей части

11. свою неизменную решимость в экстренном порядке преодолевать пагубное гуманитарное воздействие взрывоопасных пережитков войны посредством эффективного и действенного осуществления Протокола V и укрепления международного сотрудничества, направленного на минимизацию рисков и воздействия невзорвавшихся и оставленных взрывоопасных боеприпасов, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), пункт 11 постановляющей части]

Пункт 12 постановляющей части

12. ежегодные совещания Высоких Договаривающихся Сторон будут обсуждать дальнейшие меры предосторожности, которые могут быть приняты для защиты граждан от воздействия МОПП/ПТрМ, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), пункт 12 постановляющей части]

Пункт 13 постановляющей части

13. Высокие Договаривающиеся Стороны будут стремиться развивать работу ГПЭ за последние пять лет, с тем чтобы достичь консенсуса о соответствующих мерах по урегулированию проблемы МОПП/ПТрМ, включая их применение, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), пункт 13 постановляющей части]

Пункт 14 постановляющей части

14. свою решимость без ущерба для Протокола по взрывоопасным пережиткам войны продолжать урегулировать гуманитарные проблемы, порождаемые определенными конкретными типами боеприпасов, во всех их аспектах, включая кассетные боеприпасы, с тем чтобы минимизировать гуманитарные из-

держки этих боеприпасов, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), пункт 14 постановляющей части]

Пункт 15 постановляющей части

15. ежегодные совещания Высоких Договаривающихся Сторон будут обсуждать дальнейшие меры предосторожности, которые могут быть приняты для защиты граждан от гуманитарных издержек кассетных боеприпасов [новое]

Пункт 16 постановляющей части

16. свою неизменную решимость по мере осуществимости оказывать помощь миссиям по гуманитарному разминированию, действующим с согласия принимающего государства и/или соответствующих государств – сторон конфликта, в особенности посредством предоставления всей имеющейся в их распоряжении необходимой информации относительно местоположения всех известных минных полей, минных районов, мин, взрывоопасных пережитков войны, мин-ловушек и других устройств в районе, в котором миссия выполняет свои функции, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), пункт 16 постановляющей части]

Пункт 17 постановляющей части

17. свою решимость настоятельно призвать государства, которые еще не делают этого, производить обзоры с целью определить, подпадают ли любой новый вид оружия, средства или методы ведения войны под запрещения по международному гуманитарному праву или по иным нормам международного права, применимым к ним. В этом контексте Конференция отмечает, что Международный комитет Красного Креста опубликовал в 2006 году руководство по юридической экспертизе новых видов оружия, средств и методов ведения войны, [CCW/CONF.III/11 (Часть II), пункт 17 постановляющей части]

признают, что важные принципы и положения, содержащиеся в настоящей Заключительной декларации, могут также служить в качестве основы для дальнейшего укрепления Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов, и выражают свою решимость осуществлять их,

И ПРИНИМАЮТ СЛЕДУЮЩИЕ РЕШЕНИЯ:

Решение 1

Постановляют ...

[О КАССЕТНЫХ БОЕПРИПАСАХ]

Решение 2

Постановляют ...

[О МИНАХ, ОТЛИЧНЫХ ОТ ПРОТИВОПЕХОТНЫХ МИН]

Решение 3

Постановляют ...

[О СОБЛЮДЕНИИ]

Решение 4

Постановляют ...

[О ПРОГРАММЕ СПОНСОРСТВА]

Решение 5

Постановляют ...

[О ПЛАНЕ ДЕЙСТВИЙ ПО ПООЩРЕНИЮ УНИВЕРСАЛЬНОСТИ
КОНВЕНЦИИ]

Решение 6

Постановляют ...

[О ПОСЛЕДУЮЩЕЙ РАБОТЕ]

[ПОДЛЕЖИТ ДОПОЛНЕНИЮ]

РАССМОТРЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ:

Третий пункт преамбулы

Конференция напоминает обязательство определять при исследовании, разработке, приобретении или принятии нового вида оружия, средства и метода ведения войны, подпадает ли его применение, при некоторых или при всех обстоятельствах, под запрещения по любой норме международного права, применимой к Высоким Договаривающимся Сторонам. [CCW/CONF.I/16, CCW/CONF.II/2, CCW/CONF.III/11 (Часть II), рассмотрение действия третьего пункта преамбулы]

Восьмой пункт преамбулы

Конференция вновь подтверждает необходимость продолжать соответственно кодификацию и прогрессивное развитие норм международного права, применимого к конкретным видам обычного оружия, которые могут наносить чрезмерные повреждения или иметь неизбирательное действие. [CCW/CONF.I/16, CCW/CONF.II/2, CCW/CONF.III/11 (Часть II), рассмотрение действия восьмого пункта преамбулы]

Десятый пункт преамбулы

Конференция подчеркивает необходимость достижения более широкого присоединения к Конвенции и прилагаемым к ней Протоколам. Конференция приветствует недавние ратификации и присоединения в отношении Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов и настоятельно призывает Высокие Договаривающиеся Стороны отводить высокий приоритет своим дипломатическим усилиям по поощрению дальнейшего присоединения, с тем чтобы как можно скорее достичь универсального присоединения. [CCW/CONF.I/16, CCW/CONF.II/2, CCW/CONF.III/11 (Часть II), рассмотрение действия десятого пункта преамбулы]

Статья 1

Конференция отмечает положения статьи 1 с поправками от 21 декабря 2001 года.

Конференция призывает государства, которые еще не сделали этого, произвести соответственно ратификацию, принятие, утверждение или присоединение в отношении поправки к статье 1. [CCW/CONF.III/11 (Часть II), рассмотрение действия статьи 1]

Статья 2

Конференция вновь подтверждает, что ничто в Конвенции или прилагаемых к ней Протоколах не должно толковаться как умаляющее другие обязательства,

возлагаемые на Высокие Договаривающиеся Стороны международным гуманитарным правом. [CCW/CONF.I/16, CCW/CONF.II/2, CCW/CONF.III/11 (Часть II), рассмотрение действия статьи 2]

Статья 3

Конференция отмечает положения статьи 3. [CCW/CONF.I/16, CCW/CONF.II/2, CCW/CONF.III/11 (Часть II), рассмотрение действия статьи 3]

Статья 4

Конференция отмечает, что [114] государств ратифицировали Конвенцию, приняли ее, утвердили ее, присоединились к ней или стали ее участниками в порядке правопреемства.

Конференция призывает государства, которые не являются сторонами настоящей Конвенции, соответственно ратифицировать, принять, утвердить Конвенцию или присоединиться к ней, способствуя тем самым достижению универсального присоединения к Конвенции.

Конференция приглашает Высокие Договаривающиеся Стороны поощрять дальнейшие присоединения к Конвенции и прилагаемым к ней Протоколам.

Конференция в этом контексте приветствует принятие Плана действий по поощрению универсальности Конвенции. [CCW/CONF.I/16, CCW/CONF.II/2, CCW/CONF.III/11 (Часть II), рассмотрение действия статьи 4, изменено и обновлено]

Статья 5

Конференция отмечает положения статьи 5.

Конференция напоминает, в особенности, положения пункта 3 настоящей статьи, который устанавливает, что каждый из Протоколов, прилагаемых к Конвенции, вступает в силу по истечении шести месяцев после даты, к которой двадцать государств уведомили о своем согласии на его обязательность для них. Конференция приветствует вступление в силу 12 ноября 2006 года Протокола по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V). [CCW/CONF.I/16, CCW/CONF.II/2, CCW/CONF.III/11 (Часть II), рассмотрение действия статьи 5]

Статья 6

Конференция поощряет международное сотрудничество в сфере распространения Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов и признает важность многостороннего сотрудничества в отношении обучения, обмена опытом на всех уровнях, обмена инструкторами и организации совместных семинаров. Конференция подчеркивает важность обязательства Высоких Договаривающихся Сторон по распространению настоящей Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов и, в особенности, по включению содержания в их программы военного обучения на всех уровнях.

Конференция в этом контексте приветствует учреждение Программы спонсорства в рамках Конвенции, нацеленной среди прочего на укрепление осуществления Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов, поощрение универсального соблюдения норм и принципов, воплощенных в них, поддержку универсализации Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов и упрочение сотрудничества, обмена информацией и консультаций среди Высоких Договаривающихся Сторон по проблемам, имеющим отношение к Конвенции и прилагаемым к ней Протоколам.

Конференция приветствует учреждение веб-страницы по Конвенции и прилагаемым к ней Протоколам на веб-сайте Организации Объединенных Наций и на веб-сайте председательства и просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций продолжать предоставлять на веб-сайте Организации Объединенных Наций все документы, имеющие отношение к Конвенции. [CCW/CONF.III/11 (Часть II), рассмотрение действия статьи 6]

Статья 7

Конференция отмечает положения статьи 7.

В отношении соблюдения Конференция отмечает работу, проведенную обзорной Конференцией, и принятое ею решение. [CCW/CONF.III/11 (Часть II), рассмотрение действия статьи 7]

Статья 8

Конференция отмечает положения статьи 8.

[МОП]

[КАССЕТНЫЕ БОЕПРИПАСЫ]

[ПОСЛЕДУЮЩАЯ РАБОТА]

Конференция постановляет, совместимым образом с пунктом 3 с) статьи 8, созвать Совещание Высоких Договаривающихся Сторон, которое подлежит проведению [...], в увязке с конференциями Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II и Протокола V.

Высокие Договаривающиеся Стороны напоминают о своем согласии, достигнутом третьей обзорной Конференцией в 2006 году при рассмотрении действия статьи 8 Конвенции.

Статья 9

Конференция с удовлетворением отмечает, что обращения к положениям этой статьи не производилось. [CCW/CONF.I/16, CCW/CONF.II/2, CCW/CONF.III/11 (Часть II), рассмотрение действия статьи 9]

Статья 10

Конференция отмечает положения статьи 10. [CCW/CONF.I/16, CCW/CONF.II/2, CCW/CONF.III/11 (Часть II), рассмотрение действия статьи 10]

Статья 11

Конференция отмечает положения статьи 11.

Конференция отмечает исправления к первоначальному тексту Протокола V по взрывоопасным пережиткам войны (варианты на испанском, русском и французском языках) и к засвидетельствованным подлинным копиям, произведенные Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, выступающим в своем качестве депозитария. [CCW/CONF.I/16, CCW/CONF.II/2, CCW/CONF.III/11 (Часть II), рассмотрение действия статьи 11]

Протокол о необнаруживаемых осколках (Протокол I)

Конференция отмечает положения настоящего Протокола. [CCW/CONF.I/16, CCW/CONF.II/2, CCW/CONF.III/11 (Часть II), рассмотрение действия Протокола I]

Протокол о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II) и Техническое приложение к Протоколу

Конференция отмечает положения настоящего Протокола. [CCW/CONF.II/2, CCW/CONF.III/11 (Часть II), рассмотрение действия Протокола II]

Протокол о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств с поправками от 3 мая 1996 года (Протокол II с поправками) и Техническое приложение к Протоколу

Конференция признает, что на первой обзорной Конференции Высокие Договаривающиеся Стороны укрепили Протокол II в ряде областей.

Конференция также с удовлетворением отмечает, что, в соответствии со статьей 13 дополненного Протокола II, было проведено двенадцать ежегодных конференций Высоких Договаривающихся Сторон в целях консультаций и сотрудничества по всем проблемам, имеющим отношение к дополненному Протоколу II.

Конференция рекомендует, чтобы будущие ежегодные конференции Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II совпадали с любыми совещаниями Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции и конференциями Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V.

Конференция также с удовлетворением отмечает, что в рамках активизации работы по дополненному Протоколу II и дальнейшего укрепления его осуществления, в соответствии с решением десятой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II в 2008 году учредить неофициальную Группу экспертов открытого состава, было проведено три совещания Группы экспертов для рассмотрения действия и статуса Протокола, рассмотрения вопросов, вытекающих из докладов Высоких Договаривающихся Сторон согласно пункту 4 статьи 13 дополненного Протокола II, а также развития технологий для защиты гражданских лиц от неизбежного воздействия мин. Группа также рассматривает проблему самодельных взрывных устройств.

Конференция принимает к сведению отчетные обязательства Высоких Договаривающихся Сторон по дополненному Протоколу II и призывает Высокие Договаривающиеся Стороны выполнять эти обязательства своевременно, последовательно и в полной мере.

Конференция напоминает, что 3 декабря 2007 года истек период отсрочки, предусмотренный в пунктах 2 с) и 3 с) Технического приложения, который позволяет Высоким Договаривающимся Сторонам откладывать соблюдение требований статьи 4 об обнаруживаемости противопехотных мин и статьи 5 о самоуничтожении и самодеактивации противопехотных мин.

Конференция признает ценную работу соответствующих учреждений и органов Организации Объединенных Наций; Международного комитета Красного Креста – согласно его мандату на оказание помощи жертвам войны; Женевского международного центра по гуманитарному разминированию, а также НПО в ряде областей, в особенности по попечению и реабилитации минных жертв, по осуществлению программ минного просвещения и по обезвреживанию мин. [CCW/CONF.I/16, CCW/CONF.II/2, CCW/CONF.III/11 (Часть II), рассмотрение действия дополненного Протокола II, исправлено и изменено]

Протокол о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия (Протокол III)

Конференция отмечает положения настоящего Протокола. [CCW/CONF.I/16, CCW/CONF.II/2, CCW/CONF.III/11 (Часть II), рассмотрение действия Протокола III]

Протокол об ослепляющем лазерном оружии (Протокол IV)

Конференция отмечает положения настоящего Протокола. [CCW/CONF.II/2, CCW/CONF.III/11 (Часть II), рассмотрение действия Протокола IV]

Протокол по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V) и Техническое приложение к Протоколу

Конференция отмечает положения настоящего Протокола и с удовлетворением приветствует его вступление в силу.

Конференция побуждает Высокие Договаривающиеся Стороны прилагать все возможные усилия по соблюдению предлагаемой наилучшей практики, как указано в Техническом приложении, для достижения целей, содержащихся в статьях 4, 5 и 9 Протокола.

Конференция также с удовлетворением отмечает, что, в соответствии со статьей 10 Протокола V, было проведено пять конференций Высоких Договаривающихся Сторон в целях консультаций и сотрудничества по всем проблемам, имеющим отношение к действию Протокола V.

Конференция рекомендует, чтобы будущие конференции Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V совпадали с любыми совещаниями Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции и ежегодными конференциями Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II.

Конференция также с удовлетворением отмечает решение первой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Протокола V в 2007 году учредить механизм для консультаций и сотрудничества в виде неофициальных совещаний экспертов во главе с координаторами. Было проведено четыре совещания экспертов по таким проблемам, как расчистка; сотрудничество и помощь; общие превентивные меры; отчетность; запросы на помощь, с тем чтобы увязывать потребности с ресурсами, а также в целях укрепления сотрудничества и помощи между теми, кто запрашивает помощь в урегулировании проблем, создаваемых как существующими, так и будущими взрывоопасными пережитками войны, и теми, кто в состоянии предоставить помощь; универсализация; помощь жертвам; и любая другая соответствующая проблема.

Конференция признает ценную работу соответствующих учреждений и органов Организации Объединенных Наций; Международного комитета Красного Креста – согласно его мандату на оказание помощи жертвам войны; Женевского международного центра по гуманитарному разминированию, а также НПО в ряде областей, в особенности по попечению и реабилитации жертв взрывоопасных пережитков войны, по просвещению в отношении рисков и по разминированию, удалению или уничтожению невзорвавшихся боеприпасов и оставленных взрывоопасных боеприпасов. [CCW/CONF.III/11 (Часть II), рассмотрение действия Протокола V, исправлено и изменено]

Приложение I

Приложение II

Приложение III

Часть III

Документы четвертой обзорной Конференции

- I. Повестка дня четвертой обзорной Конференции
 - II. Программа работы четвертой обзорной Конференции
 - III. Правила процедуры четвертой обзорной Конференции
 - IV. Доклад Комитета по проверке полномочий
 - V. Доклад Главного комитета I
 - VI. Доклад Главного комитета II
 - VII. Доклад Редакционного комитета
- [ПОДЛЕЖИТ ДОПОЛНЕНИЮ]
-